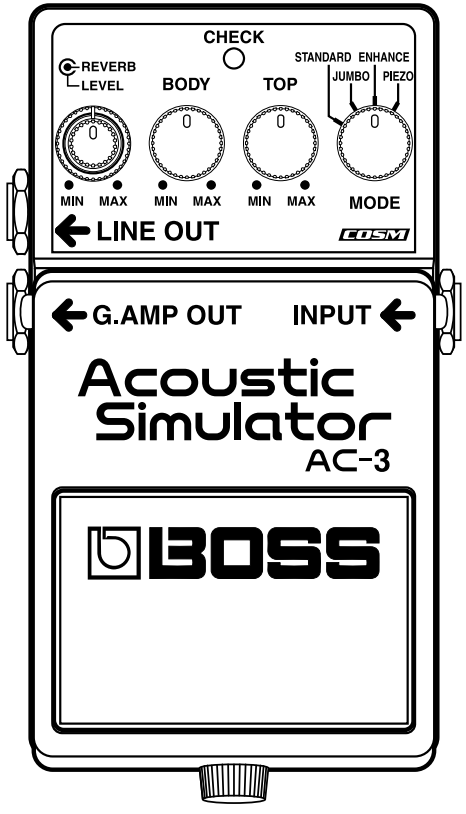
AC-3 Acoustic Simulator

Manual del usuario



AC & BATTERY POWERED

BOSS®

Gracias y enhorabuena por haber elegido el AC-3 Acoustic Simulator de BOSS.

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente los apartados titulados: “UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD” y “PUNTOS IMPORTANTES” (documentos adjuntos). Estos apartados proporcionan información importante acerca del correcto funcionamiento de la unidad.

Además, con el fin de familiarizarse con todas las prestaciones proporcionadas por la unidad, debe leer todo el Manual del Usuario y tenerlo a mano para futuras consultas.

Se suministra una pila con la unidad. No obstante, l a vida útil de está pila puede ser limitada dado que su función es la de comprobar el funcionamiento de la unidad.

Copyright © 2006 BOSS CORPORATION
Todos los derechos quedan reservados. No puede reproducir de ninguna manera ninguna parte de esta publicación sin el permiso por escrito de BOSS CORPORATION.

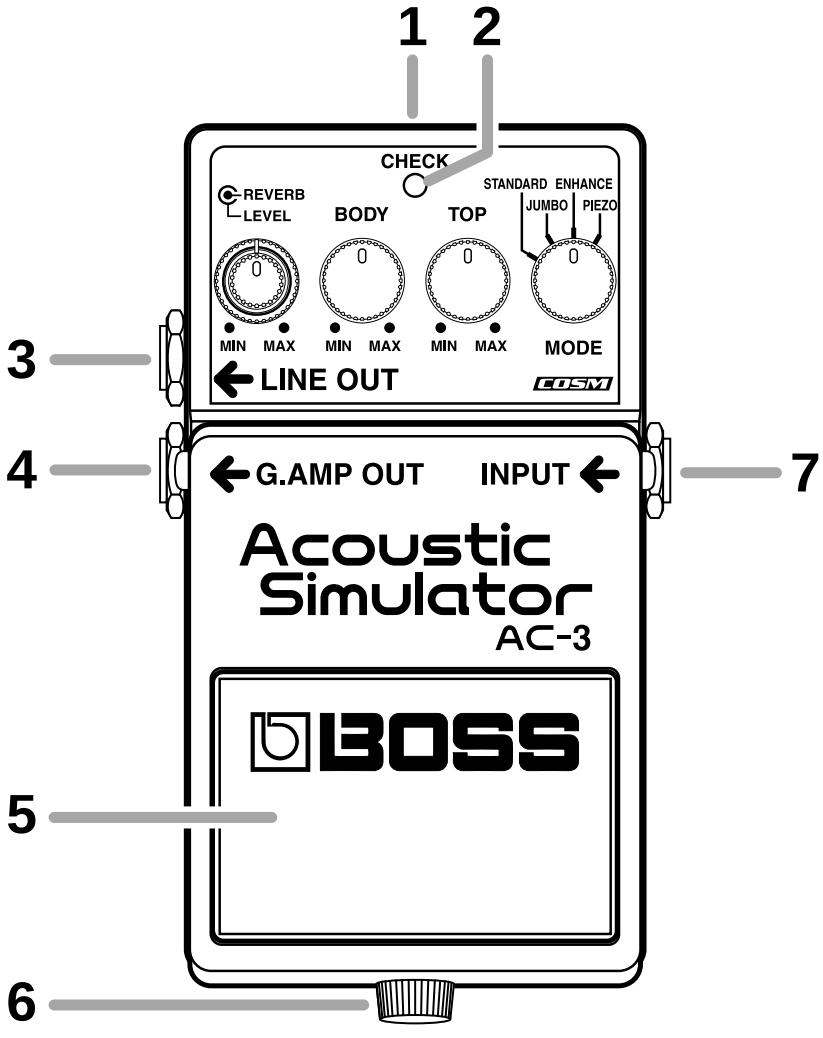
Prestaciones Principales

- El procesador de efectos emplea la tecnología COSM para transformar el sonido de la guitarra eléctrica en bellos sonidos de guitarra acústica.
- El control MODE permite elegir de entre cuatro tipos (sonidos) distintos de guitarra acústica.
- Proporciona dos tipos de jacks de salida, uno para amplificadores de guitarra y otro para jacks de tipo salida de línea. Esto permite seleccionar el tipo más apropiado para el aparato conectado a la unidad.
- Los controles “BODY” y “TOP” pueden utilizarse para ajustar las características de la resonancia del cuerpo de la guitarra acústica además de los armónicos, lo que permite producir una amplia gama de sonidos.
- Viene equipado con reverb de alta calidad diseñada exclusivamente para aplicar a sonidos de guitarra acústica.

COSM (Modelación del Sonido por Objetos Compuestos)

La Modelación del Sonido por Objetos Compuestos (COSM) es la innovadora y potente tecnología de modelación del sonido de BOSS / Roland. COSM analiza los diversos factores que componen el sonido original, como las características eléctricas y físicas, y produce un modelo digital capaz de reproducir el mismo sonido.

Descripciones de los Paneles



1. Jack AC Adaptor

Permite la conexión de un Adaptador AC (suministrado por separado, serie PSA de BOSS). Al utilizar un adaptador AC, podrá tocar sin preocuparse por el desgaste de las pila.

* *Si hay pilas en la unidad cuando se utiliza el adaptador AC, si se interrumpe la corriente (apagón o desconexión del cable) continuará el funcionamiento normal de la unidad.*

* *Use sólo el adaptador AC especificado (serie PSA).*

2. Indicador CHECK

Indica si el efecto está ACTIVADO / DESACTIVADO y también funciona como testigo de la carga de la pila. El indicador se ilumina cuando un efecto está ACTIVADO.

* *Si no se ilumina o si se ilumina con menos intensidad cuando hay un efecto ajustado en ON, significa que la pila está casi sin carga y debe ser reemplazada de inmediato. Para instrucciones acerca de cómo cambiarla vea "Cambiar la Pila" (p. 16).*
* ***El indicador CHECK muestra si se aplica el efecto o no. No indica si llega la corriente a la unidad.***

3. Jack LINE OUT

Este jack de salida sirve para la conexión a mezcladores o grabadores.
Al conectar también un cable al jack G.AMP OUT, la señal de salida sale del jack LINE OUT cuando se activa un efecto, mientras que se enmudece la salida cuando se desactiva el efecto.
Para detalles, vea "Conexiones" (p. 8).

4. Jack G.AMP (Amplificador de Guitarra) OUT

Este jack de salida sirve para conectar la unidad a amplificadores de guitarra y a otros procesadores de efectos.
El sonido del efecto o bien el sonido directo sale de este jack en función de si el efecto está activado o no.
Al conectar simultáneamente un jack macho al jack hembra LINE OUT, la salida procedente del jack G.AMP OUT se enmudece al activar el efecto, mientras que sale el sonido directo cuando se desactiva el efecto.
Para detalles, vea "Conexiones" (p. 8).

5. Conmutador del Pedal

Sirve para activar y desactivar los efectos.

6. Cierre de Tornillo

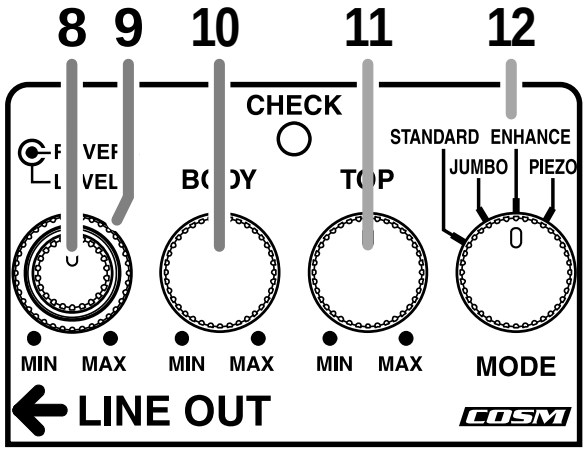
Al aflojar el tornillo, el pedal se abrirá, lo que permite cambiar la pila.

* *Para instrucciones sobre cómo cambiar la pila, vea “Cambiar la Pila” (p. 16).*

7. Jack INPUT

Este jack acepta señales de entrada (procedentes de una guitarra, otro instrumento musical u otra unidad de efectos).

* *El jack INPUT tiene la doble función de interruptor de encendido. Se enciende la unidad cuando de introduce un jack macho en el jack hembra INPUT; se apaga al desconecta el jack macho. Cuando deje de utilizar la unidad, no se olvide de desconectar el jack macho del jack hembra INPUT.*



8. Control REVERB

Ajusta la cantidad de reverb que se aplica al sonido.

9. Control LEVEL

Ajusta el volumen del sonido del efecto.

10. Control BODY

Ajusta la resonancia del sonido producido por el cuerpo de la guitarra, produciendo la característica dulzura y amplitud del sonido de la guitarra acústica.

11. Control TOP

Ajusta el ataque y el contenido armónico de la gama de frecuencias altas.

12. Control MODE

Proporciona la selección de los sonidos. Permite seleccionar cualquiera de los cuatro sonidos disponibles.

STANDARD	Sonido del popular tipo de acústica Dreadnought.
JUMBO	Proporciona el timbre característico de una guitarra de caja grande, con una amplia respuesta de graves y bellos agudos.
ENHANCE	Tiene un timbre más agresivo que el de Standard. No queda tapado por otros instrumentos, incluso tocando en bandas y conjuntos.
PIEZO	El sonido de una acústica de fondo abombado, con poca resonancia de caja y ataque singular.

Conexiones

* *Suba el volumen del amplificador sólo después de haber encendido todos los aparatos conectados a el.*

* *Recomendamos utilizar un adaptador AC dado que el consumo de la unidad es relativamente alto. Si prefiere utilizar pilas, deben ser de tipo alcalina.*

* *Para evitar dañar los altavoces u otros aparatos, antes de realizar las conexiones, baje el volumen cero y apague todos los aparatos.*

* *Si hay pilas en la unidad cuando se utiliza un adaptador para alimentarla, al interrumpirse la corriente (apagón o desconexión del cable de alimentación), la unidad seguirá funcionando con normalidad*

* *Una vez completadas las conexiones, encienda los distintos aparatos en el orden especificado. Si los enciende en otro orden, corre el riesgo de provocar el mal funcionamiento o daños en los altavoces u otros aparatos.*

  El Encendido:
  Enciende el amplificador el último.

  El Apagado:
  Enciende el amplificador primero.

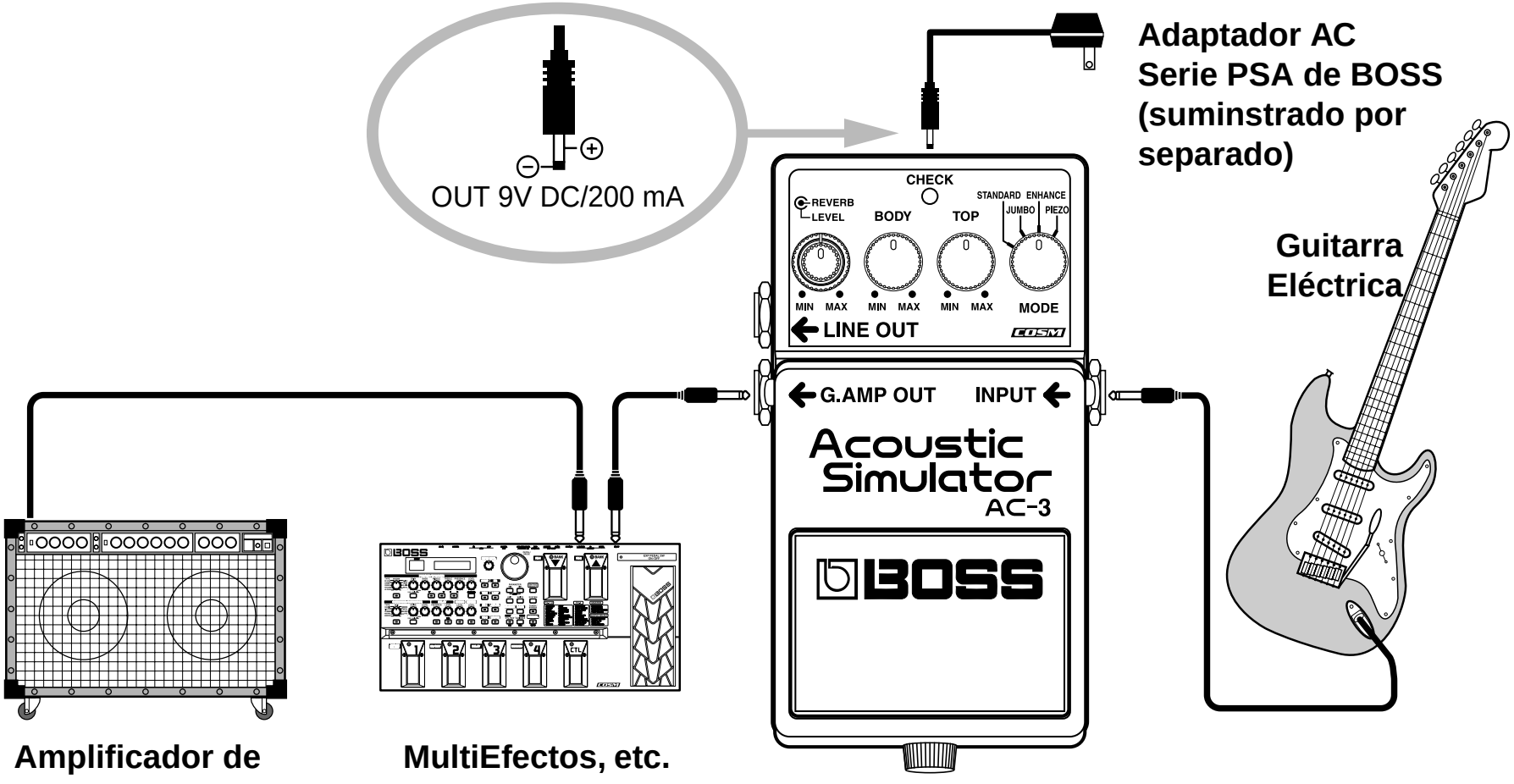
* *Antes de encender la unidad cerciórese de siempre bajar el volumen a cero. Incluso con el volumen a cero, puede apreciar algún sonido al encender la unidad, pero esto es normal y no indicativo del mal funcionamiento de la unidad.*

* *Al alimentar la unidad sólo con pilas, el indicador CHECK se ilumina con menos intensidad. Reemplace la pila cuanto antes.*

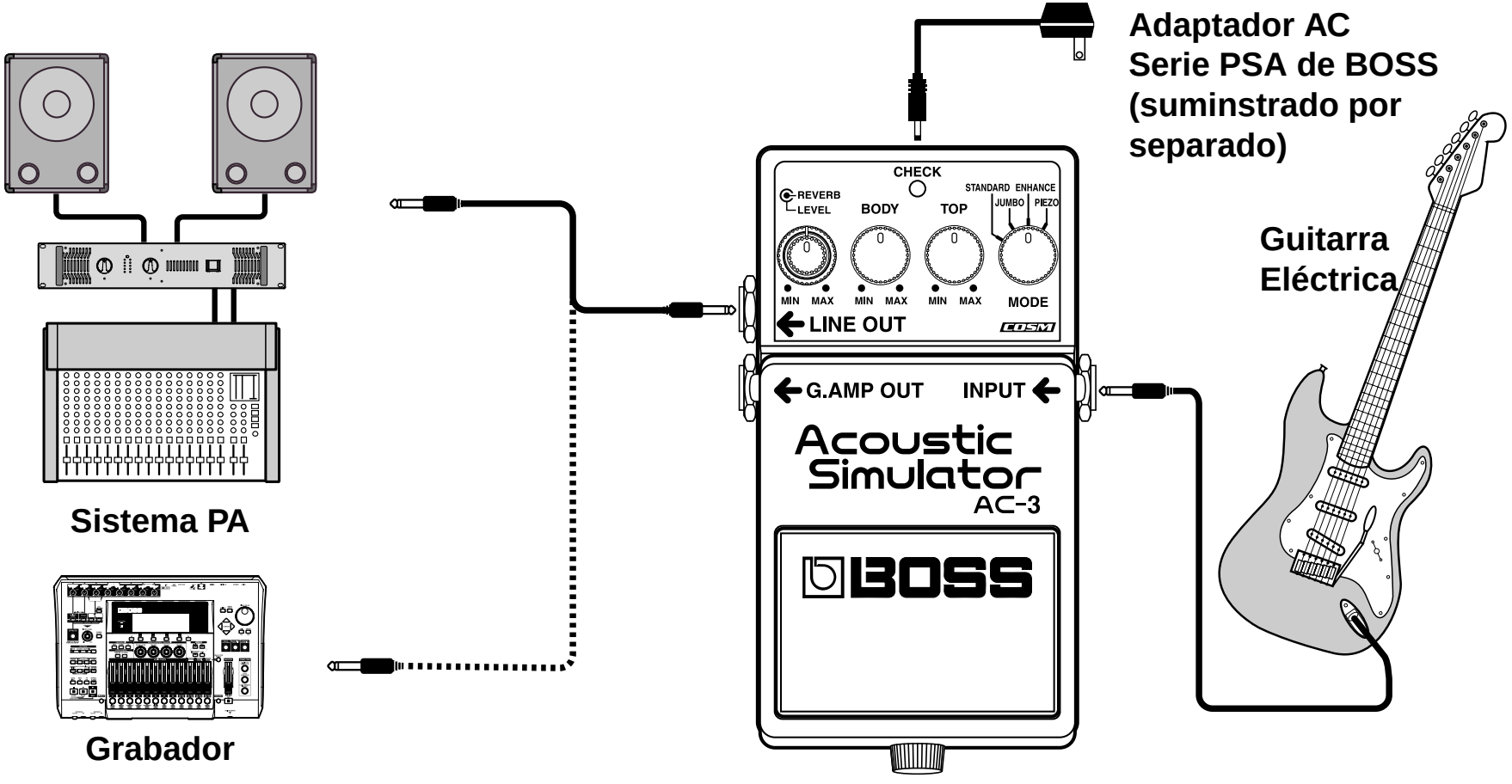
Punto de Interés (Colocación)

Según el material y la temperatura de la superficie en que deja la unidad, la tapa inferior de ésta (de caucho) puede descolorar o marcar la superficie. Puede colocar un trozo de fieltro o tela debajo de la unidad para evitarlo. Si lo hace, cerciórese de que la unidad no se desliza ni se mueve.

Conexión a un Amplificador de Guitarra



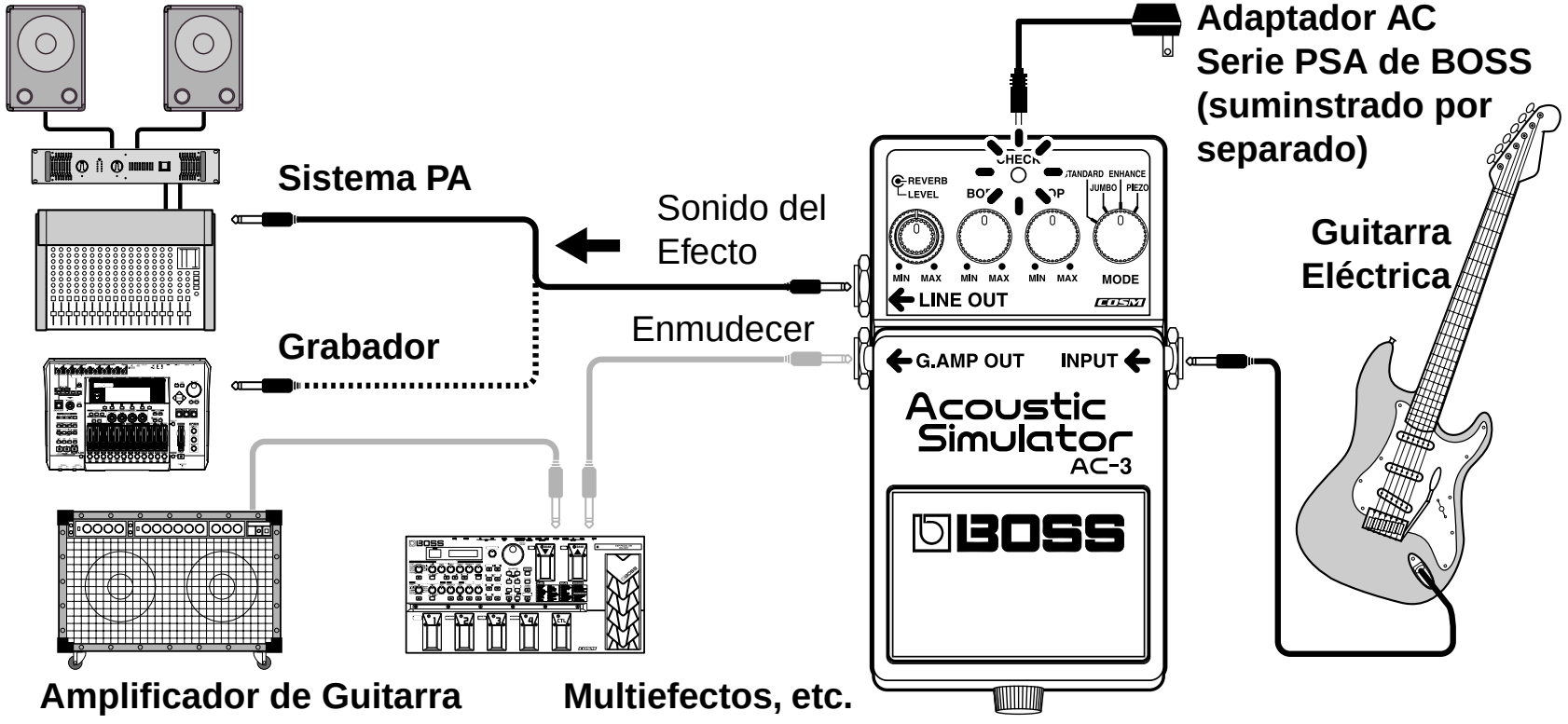
Conexión a un Sistema PA, un Grabador o Similar



Conexión Simultánea a un Amplificador de Guitarra y un Sistema PA (Grabador o Similar)

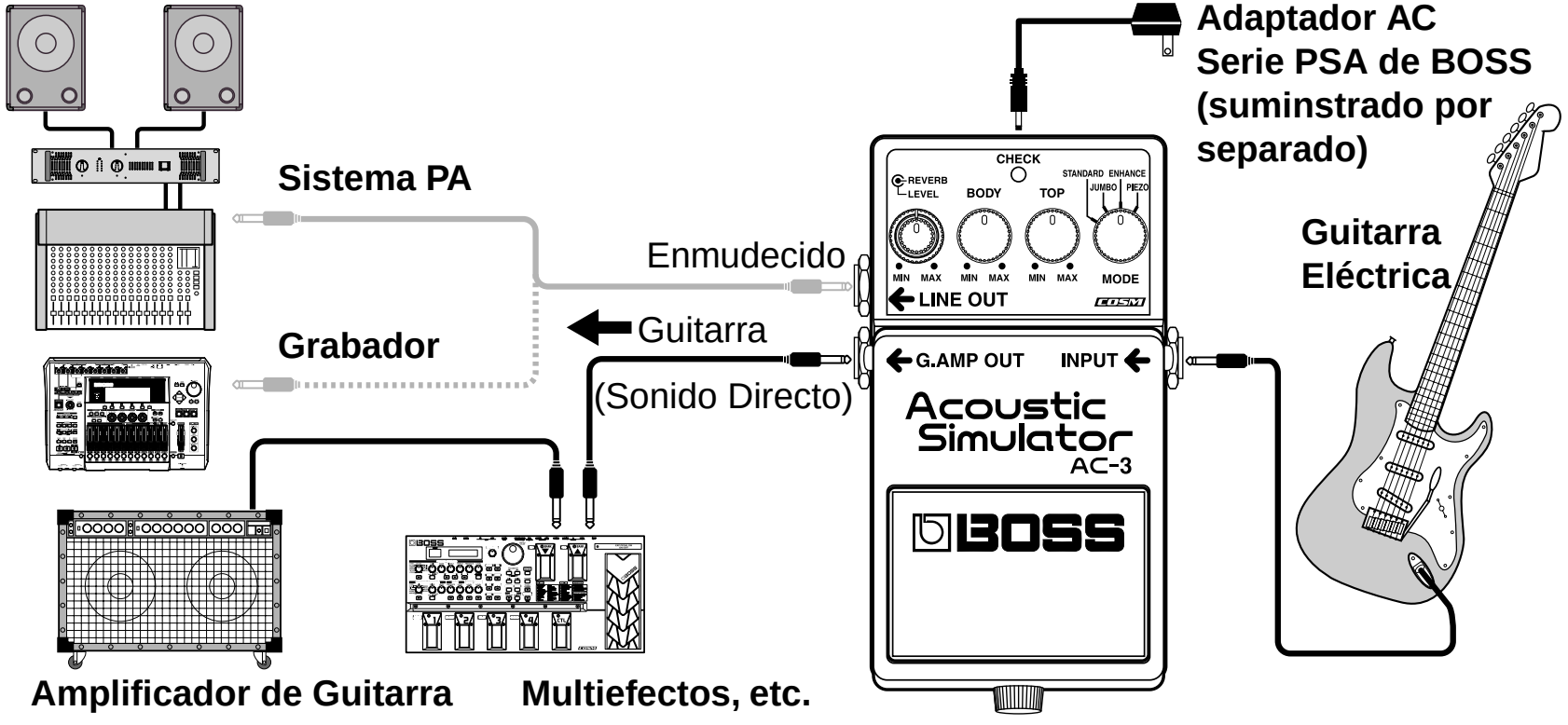
■ Con el Efecto Activado

Se ilumina el indicador CHECK, se enmudece la señal de salida del jack G.AMP OUT del AC-3 y el sonido del efecto sale del jack LINE OUT.



■ Con el Efecto Desactivado

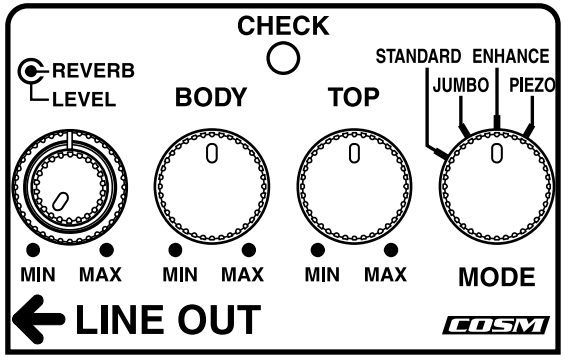
El indicador CHECK está apagado, el sonido de la guitarra (sin efecto) sale del jack G.AMP OUT del AC-3 y se enmudece la señal de salida del jack LINE OUT.



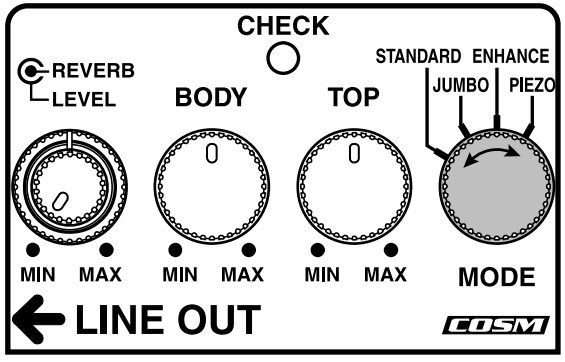
Lo siguiente muestra la correspondencia entre el estado de la conexión de los jacks de salida y el sonido que sale.

	Sale de LINE OUT		Sale de G.AMP OUT	
	Efectos Activados	**Efectos Desactivados**	**Efectos Activados**	**Efectos Desactivados**
Conectados LINE OUT y G.AMP OUT	Sonido del Efecto (Línea)	Enmudecido	Enmudecido	Sonido de la Guitarra (directo)
Conectado sólo LINE OUT	Sonido del Efecto (Línea)	Guitar Sound (Direct)	- - -	- - -
Conectado sólo G.AMP OUT	- - -	- - -	Sonido del Efecto (para el ampli de guitarra)	Sonido de la Guitarra (directo)

Funcionamiento de la Unidad

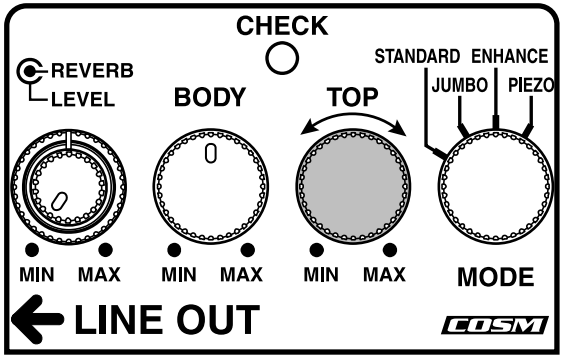


1. Una vez realizadas las conexiones (p. 8–p. 12), ajuste los controles tal como se muestra en la figura.



2. Pise el conmutador de pedal. (Cerciórese de que se ilumine el indicador CHECK.)

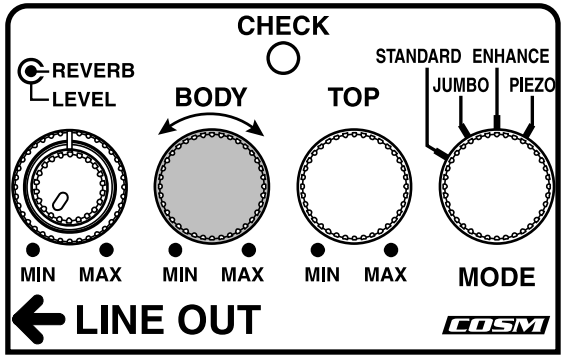
3. Seleccione el MODE deseado con el control.



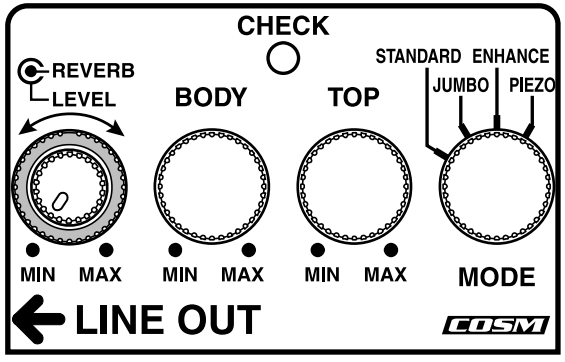
4. Ajuste el contenido armónico con el control TOP.

* *Si el sonido está distorsionado, rectifique ajustando el control TOP en el sentido contrario de las agujas del reloj.*

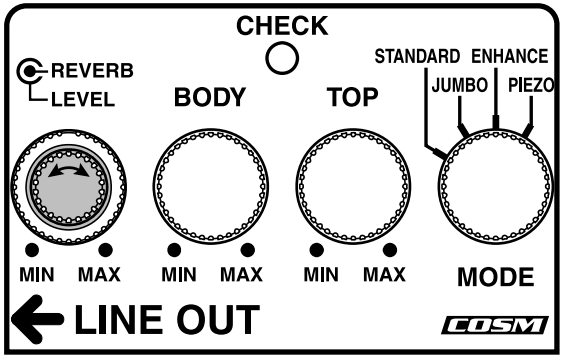
* *También puede rectificarlo girando LEVEL en el sentido contrario de las agujas del reloj.*



5. Ajuste el amplitud del sonido con el control BODY.



6. Utilizando el control LEVEL, ajuste el balance del volumen con los efectos activados y sin activar.

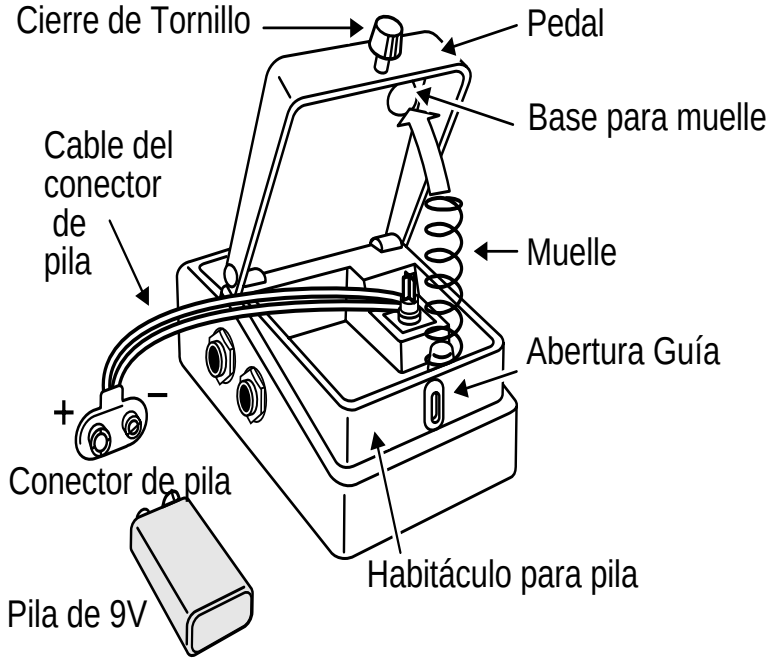


7. Ajuste la cantidad de reverb con el control REVERB.

Cambiar la Pila

Cuando el indicador baja de intensidad o se apaga del todo, significa que la pila está sin carga y debe ser reemplazada. Reemplácela siguiendo estos pasos.

* *Recomendamos utilizar un adaptador AC dado que el consumo de la unidad es relativamente alto. Si prefiere utilizar pilas, deben ser de tipo alcalina.*



1. Afloje el cierre de tornillo localizado en la parte delantera del pedal y levante el mecanismo del pedal para abrir la unidad.
   * *No hace falta retirar del todo el cierre de tornillo al cambiar la pila.*
2. Retire la pila vieja del habitáculo y desconecte el conector de la pila.
3. Conecte el conector a la nueva pila y colóquela dentro del habitáculo.
   * *Observe con especial cuidado la orientación de la pila (+ versus –).*
4. Coloque el muelle en la base para muelle localizado en la parte posterior del interior del pedal y después cierre el pedal.
   * *Tenga cuidado de no enganchar el cable del conector en el mecanismo del pedal o en el muelle.*
5. Finalmente, introduzca el cierre de tornillo en la abertura guía u fíjalo.

Solucionar Pequeños Problemas

No se enciende la unidad / el indicador CHECK no se ilumina:

- **¿Está conectado correctamente el adaptador AC (Serie PSA, suministrado por separado)?**
  Compruebe la conexión (p. 8).
  * *Nunca utilice un adaptador AC que no sea el especificado para el AC-3.*
- **¿Está la pila baja de carga?**
  Reemplácela por una nueva (p. 16).
  * *La pila suministrada con la unidad está pensado para un uso provisional, es decir para comprobar el funcionamiento de la unidad.*
  * *Recomendamos utilizar un adaptador AC dado que el consumo de la unidad es relativamente alto. Si prefiere utilizar pilas, deben ser de tipo alcalina.*

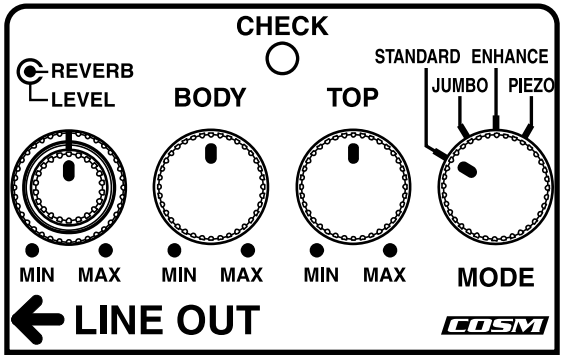
  **Para evitar el consumo innecesario de la pila, cerciórese de desconectar el jack macho del jack hembra INPUT al dejar de utilizar la unidad (p. 6).*
- **¿Está la guitarra conectada correctamente al jack INPUT?**
  Compruebe la conexión (p. 8).
  * *La unidad se enciende sólo si se conecta un jack macho al jack hembra INPUT.*
  * *El indicador CHECK muestra si se aplica un efecto o no. No indica si la unidad está encendida.*

El sonido sale distorsionado:

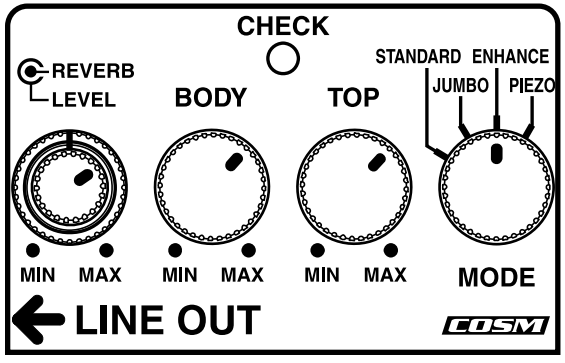
- **¿Está la pila descargada?**
  A medida de que la pila se vaya descargando, la iluminación el indicador CHECK bajará progresivamente de intensidad y el AC-3 posiblemente empiece a funciona incorrectamente. Reemplácela con otra nueva (p. 16).

Ejemplos de Ajustes

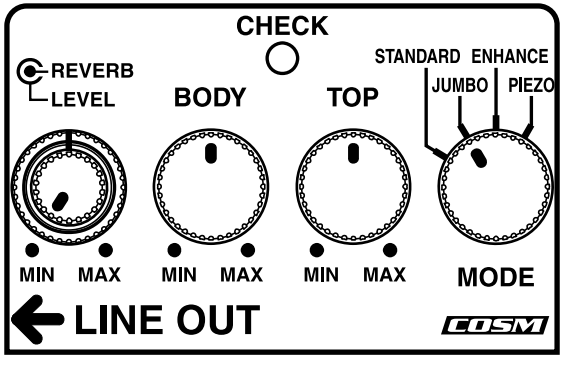
Finger Picking
(Bobinado simple, pastilla del mástil)



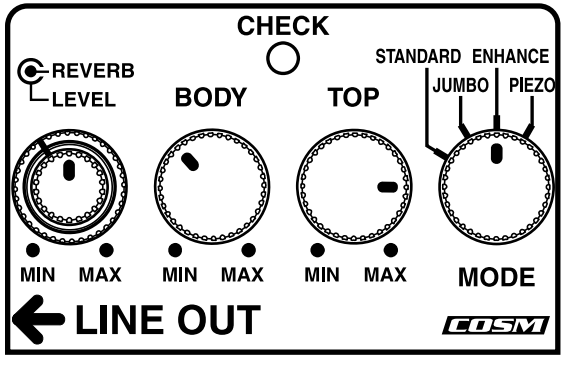
Frases de Solista
(Bobinado simple, pastilla del mástil)



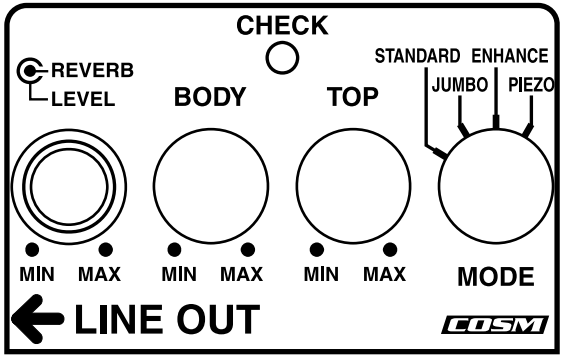
Rasgueado de Acordes
(Bobinado simple, pastilla del mástil)

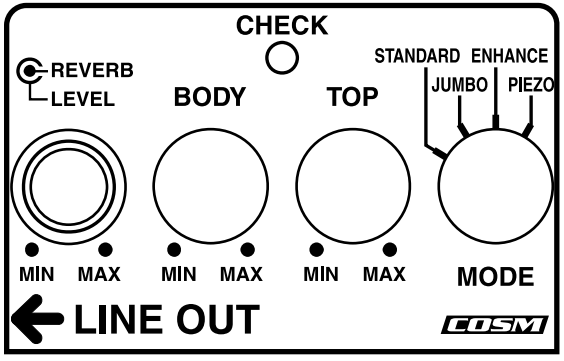


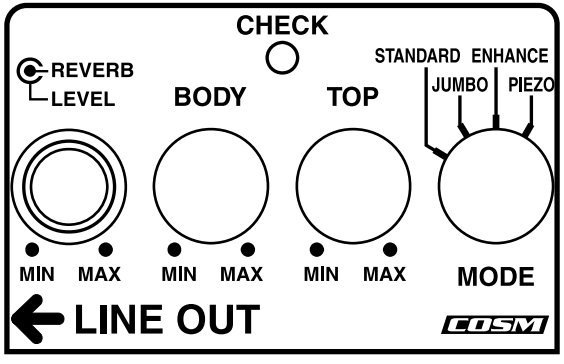
Ajuste para Pastillas Humbucking
(Humbucking, pastilla del mástil)

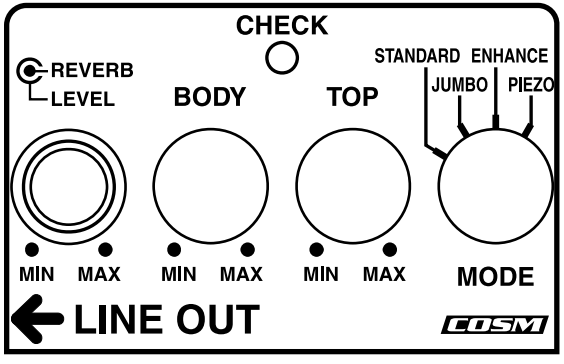


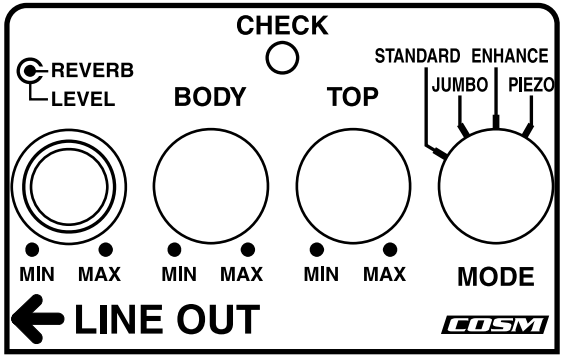
Apuntes

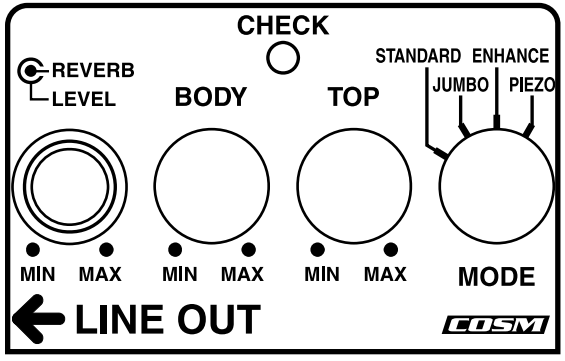

CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM

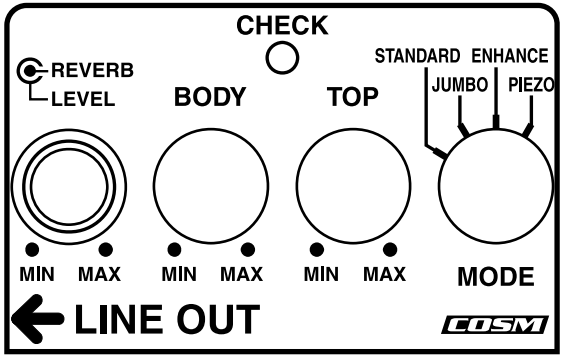

CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM

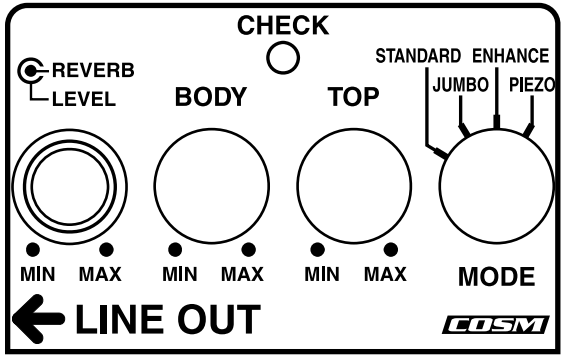

CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM


CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM


CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM


CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM


CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM


CHECK
REVERB
LEVEL
BODY
TOP
STANDARD ENHANCE
JUMBO PIEZO
MIN MAX MIN MAX MIN MAX
MODE
LINE OUT
COSM

Características Técnicas

AC-3: Acoustic Simulator

Nivel de Entrada Nominal .....-20 dBu

Impedancia de Entrada.....1 MΩ

Nivel de Salida Nominal .....-20 dBu

Impedancia de Salida.....1 kΩ

Impedancia de Carga Recomendada .10 kΩ o mayor

Controles.....Conmutador de Pedal, Control LEVEL, Control REVERB, Control BODY, Control TOP, Control MODE

Indicadores .....Indicador CHECK (También sirve para comprobar la pila)

Conectores .....Jack INPUT, Jack LINE OUT, Jack G.AMP OUT, Jack para Adaptador AC (DC 9 V)

Alimentación .....DC 9 V: Pila Seca / 9 V tipo (6F22 (carbono), 6LR61 (alcalina)), Adaptador AC (serie PSA, suministrado por separado)

Consumo.....39 mA (DC 9 V)

* *Vida útil estimada de la pila*
Carbono: 3 horas, Alcalina: 10 horas
Estas cifras pueden variar según las condiciones reales de uso.

Dimensiones.....73 (an) x 129 (h) x 59 (al) mm

Peso.....440 g. (incluyendo pila)

Accesorios.....Manual del Usuario, Folleto ("UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" "PUNTOS IMPORTANTES" y "Información"),
Pila Seca / 9 V tipo (6LR61)

* *la pila suministrada sirve sólo para comprobar el funcionamiento de la unidad. Recomendamos reemplazarla por una pila alcalina.*

Opciones .....Adaptador AC (serie PSA)

* *0 dBu = 0.775 Vrms*

* *Dado el interés en el desarrollo de los productos, las características y/o la apariencia de esta unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.*

Para los países de la UE

CE

Este producto cumple con los requisitos de las Directivas Europeas 89/336/CEE.

Para Estados Unidos

Declaración sobre la interferencia de radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido comprobado y cumple con los límites establecidos para los aparatos digitales de la Clase B, según lo establecido en la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza e irradia energía de radiofrecuencia por lo que, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede interferir negativamente en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o de televisión, hecho que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias siguiendo una o más de las siguientes indicaciones:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o con un técnico de radio/TV con experiencia.

Este aparato cumple con lo establecido en la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. La utilización de este aparato está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y

(2) Este aparato acepta cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que pueden provocar que no funcione como se deseaba.

Los cambios o modificaciones sin autorización en este sistema pueden anular el permiso que tienen los usuarios para manejar este equipo.

Este equipo requiere cables de interface blindados para cumplir con el Límite Clase B de la FCC.

Para Canadá

AVISO

Este aparato digital de la Clase B cumple todos los requisitos establecidos en el Reglamento Canadiense de Equipos que Provocan Interferencias

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

BOSS Corporation

G6027114R0